



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel, 27.3.2006  
KOM(2006)111 lõplik

2006/0046 (COD)

Ettepanek

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

**millega muudetakse määrust (EÜ) nr 417/2002 topeltpõhja ja -parraste või samaväärsete konstruktsiooninõuete kiirendatud järkjärgulise kasutuselevõtu kohta ühekordse põhja ja parrastega naftatankerite puhul ning tühistatakse nõukogu määrus (EÜ) nr 2978/94**

(esitanud komisjon)

## SELETUSKIRI

Vastuvõetud kujul on määruse (EÜ) nr 417/2002 eesmärgiks topeltpõhja ja -parraste või ühekordse põhja ja parrastega naftatankerite puhul samaväärsete konstruktsiooninõuete kasutuselevõtt naftareostuse ohu vähendamiseks.

Naftatankerite „Prestige” huku järel tehtud kiirete algatuste raames otsustas komisjon 20. detsembril 2002. aastal teha ettepaneku määruse (EÜ) nr 417/2002 muutmiseks, et kiirendada ühekordse põhja ja parrastega naftatankerite kõrvaldamise algset ajakava ning keelata viivitamata raskete õlide klassi liigitatud õli transportimine Euroopa Liidu liikmesriikide sadamatesse või sadamatest ühekordse põhja ja parrastega naftatankeritega.

Euroopa Parlament ja nõukogu kiitsid komisjoni ettepaneku selle peamistes üksikasjades heaks alates juunist 2003. Määrust (EÜ) nr 417/2002 muutev Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1726/2003 jõustus seega 21. oktoobril 2003.

Paralleelselt sellega tegid komisjon ja liikmesriigid omalt poolt kõik, et 1973. aasta laevade põhjustatud merereostuse vältimise rahvusvahelise konventsiooni ning sellega seotud 1978. aasta protokoll (MARPOL 73/78) kaudu saaks nimetatud uusi eeskirju arvesse võtta ka maailmatasandil.

Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) merekeskkonna kaitse komitee võttis detsembris 2003 Euroopa Liidus vastu võetud meetmete alusel vastu MARPOL 73/78 I lisa muudatused. Nimetatud muudatused sisaldavad siiski teatud erandeid, mis on osutatud eeskirja 13G artiklis 7<sup>1</sup> ühekordse põhja ja parrastega naftatankerite kõrvaldamise osas ja eeskirja 13H artiklites 5, 6, ja 7<sup>2</sup> raskete õlide klassi liigitatud õli transportimise ühekordse põhja ja parrastega naftatankeritega osas.

Muudetud määruse (EÜ) nr 417/2002 kohaselt ei puuduta eeskirja 13G erandid liikmesriigi lipu all sõitvaid laevu.

Liikmesriigi lipu all sõitev laev võib seevastu kohaldada eeskirja 13H erandeid, kui ta opereerib vastavalt muudetud määrusele (EÜ) nr 417/2002 ühenduse jurisdiktsiooni all väljaspool sadamaid või avamereterminale.

Euroopa Liidu eesistujariigi kohuseid täitnud Itaalia delegatsioon tegi viieteistkümne liikmesriigi ja Euroopa Komisjoni nimel merekeskkonna kaitse komitee täiskogu istungil avalduse teatamaks kõikidele teistele MARPOL 73/78 osalistele, et ELi liikmesriigid ei luba nende lipu all sõitvatel tankeritel kohaldada ükskõik millist nimetatud erandit. Ta teatas samuti, et liikmesriigid kohaldavad eeskirjade 13G ja 13H artikli 8 punkti b sätteid, et mitte lubada sissepääsu oma sadamatesse või avamereterminalidesse tankeritele, millele on antud ajutine luba teha erand ülemaailmsetest eeskirjadest<sup>3</sup>.

Selle tulemusena on ühenduse õigusnormid pärast MARPOL 73/78 I lisa muudatuste jõustumist 5. aprillil 2005 samalaadsed rahvusvaheliste normidega, mis on kohustuslikud kõikidele laevadele olenemata nende lipust ja sihtkohast. Kuid õigusnormides jäetakse

---

<sup>1</sup> Eeskiri 20 vastavalt muudetud MARPOL 73/78 I lisa uuele numeratsioonile.

<sup>2</sup> Eeskiri 21 vastavalt muudetud MARPOL 73/78 I lisa uuele numeratsioonile.

<sup>3</sup> Merekeskkonna komitee viiekümnenda istungjärgu tegevusaruanne, dok. MERC 50/3, VI. lisa punkt 1.

Euroopa Liidu sadamatest väljaspool opereerivatele liikmesriigi lipu all sõitvatele ühekordse põhja ja parrastega naftatankerite võimalus kohaldada eeskirja 13H erandeid.

Komisjon leiab, et nimetatud juriidiline võimalus ei ole poliitiliselt vastuvõetav MARPOL 73/78 partneritest kolmandate riikide suhtes, kelle puhul Euroopa Liidu liikmesriigid on võtnud formaalse kohustuse neid erandeid mitte kohaldada. Tuleb rõhutada, et nimetatud erandeid kohaldavatele kolmandate riikide lipu all sõitvatele laevadele ei võimaldata juurdepääsu ühenduse jurisdiktsiooni all olevatele sadamatele ja avamereterminalidele.

Liikmesriikide nimel detsembris 2003 võetud seisukoht peegeldas muuseas ka Euroopa Nõukogu ja selle erinevate asutuste poolt korduvalt väljendatud poliitilist tahet.

*„Tervitades pärast „Erika” laevaõnnetusest Euroopa Ühenduse ja Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni poolt tehtud pingutusi, rõhutades lipuriigi täielikku vastutust, kaasa arvatud selles osas, mis puudutab oma nimel tegutsevate klassifikatsiooniühingute tõhusat kontrolli ja võttes arvesse, et kõrgendatud kontrollimeetmete tõhus rakendamine sadamariigi poolt, kaasa arvatud laevade keelustamine, omab suurt tähtsust normidele mittevastavate laevade kõrvaldamisele,”* tuli transpordinõukogu oma 6. detsembri 2002 aasta koosolekul järeldusele, et *„raskete õlide klassi liigitatud õli<sup>4</sup> tohib transportida vaid topeltpõhja ja -parrastega naftatankeritega.”*

Keskkonnanõukogu kinnitas oma 9. detsembri 2002. aasta koosolekul uuesti *„transpordikomitee 6. detsembri 2002. aasta koosolekul vastu võetud järeldusi laevade ohutuse ja reostuse ennetamise osas, mille eesmärgiks on suurendada nii mereturvalisust kui ka tankerite poolt tekitatava merereostuse ennetamist”, ning tundis rõõmu „eriti nende meetmete üle, mille eesmärgiks on ühekordse põhja ja parrastega naftatankerite kasutamisest järk-järgulise loobumise kiirendamine ning ühekordse põhja ja parrastega naftatankerite keelustamine raskete õlide klassi liigitatud õli transpordiks...”*

Lõpuks kinnitas 12. ja 13. detsembri 2002. aasta Kopenhaageni Euroopa Ülemkogu, et *„Euroopa Liit võtab otsustavalt vastu kõik vajalikud meetmed, et ära hoida selliste katastroofide kordumist, ning tunneb rõõmu nõukogu ja komisjoni poolt antud kiirete vastuste üle. Euroopa Liit võtab ühtlasi jätkuvalt enda kanda otsustava rolli nende eesmärkide saavutamiseks tehtavates pingutustes rahvusvahelisel tasandil ja eriti Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni raames. Transpordinõukogu 6. detsembri 2002. aasta koosoleku ja keskkonnanõukogu 9. detsembri 2002. aasta koosoleku järeldusi tuleks viivitamata rakendada kõikides üksikasjades.”*

Ilmneb seega, et ühenduse eeskirjad, mis võimaldavad liikmesriigi lipu all sõitvatel laevadel erandtingimustel opereerida ühenduse vetest väljaspool, ei ühti võetud poliitiliste seisukohtadega.

Selleks, et tagada liikmesriikide poolt rahvusvahelisel tasandil võetud poliitiliste kohustuste täitmine ning kindlustada ühenduse mereohutuspoliitika ühtsus tuleb määrust (EÜ) nr 417/2002 muuta.

---

<sup>4</sup> Siia alla kuulub raske kütteõli, tõrv, bituumen, raske toornafta.

Esimese artikli eesmärgiks on muuta artiklit 4.3. Nimetatud muudatuse sisuks on laiendada nimetatud määruses Euroopa Liidu liikmesriikide lipu all sõitvatele laevadele kehtestatud raskete õlide klassi liigitatud õli transpordieeskirjade reguleerimisala. Tegemist on raskete õlide klassi liigitatud õli transpordi keelustamisega ühekordse põhja ja parrastega naftatankeritega, mis sõidavad liikmesriigi lipu all olenemata nende poolt opereeritavate sadamate, mereterminalide või meretsooni jurisdiktsioonist.

Ettepanek

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

**millega muudetakse määrust (EÜ) nr 417/2002 topeltpõhja ja -parraste või samaväärsete konstruktsiooninõuete kiirendatud järkjärgulise kasutuselevõtu kohta ühekordse põhja ja parrastega naftatankerite puhul ning tühistatakse nõukogu määrus (EÜ) nr 2978/94**

**(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 80 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut<sup>5</sup>,

võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust<sup>6</sup>,

võttes arvesse regioonide komitee arvamust<sup>7</sup>,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras<sup>8</sup>,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 417/2002<sup>9</sup> on ette nähtud topeltpõhja ja -parraste või samaväärsete konstruktsiooninõuete, mis on sätestatud 1973. aasta rahvusvahelise konventsiooniga laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta ning sellega seotud 1978. aasta protokolliga (edaspidi „MARPOL 73/78”), kiirendatud kasutuselevõtt naftareostuse ohu vähendamiseks.
- (2) Nimetatud määrusesse on sisse viidud sätted, mis keelavad raskete õlide klassi liigitatud õli transportimise Euroopa Liidu liikmesriikide sadamatesse või sadamatest ühekordse põhja ja parrastega naftatankeritega.
- (3) Komisjoni ja liikmesriikide tegevuse tulemusel Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni raames võeti see keeld MARPOL 73/78 I lisas tehtud muudatuse kaudu arvesse ka maailmatasandil.

---

<sup>5</sup> ELT C [...], [...], lk [...].

<sup>6</sup> ELT C [...], [...], lk [...].

<sup>7</sup> ELT C [...], [...], lk [...].

<sup>8</sup> ELT C [...], [...], lk [...].

<sup>9</sup> EÜT L 64, 7.3.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2172/2004 (ELT L 371, 18.12.2004, lk 26).

- (4) Nimetatud lisa artiklid 5, 6 ja 7 sisaldavad siiski erandeid reeglist 13H, mis käsitleb raskete õlide klassi liigitatud õli transportimise keelustamist ühekordse põhja ja parrastega naftatankeritega. Euroopa Liidu eesistujariigi Itaalia tehtud Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni merekeskkonna kaitse komitee (MEPC 50) ametlikus raportis ülestähendatud avalduses on väljendatud poliitiline tahe nimetatud erandeid mitte kohaldada.
- (5) Määruse (EÜ) nr 417/2002 kohaselt võiks liikmesriigi lipu all sõitev laev kohaldada eeskirja 13H erandeid, kui ta opereerib vastavalt nimetatud määrusele ühenduse jurisdiktsiooni all väljaspool sadamaid või avamereterminale.
- (6) Seetõttu tuleks vastavalt muuta määrust (EÜ) nr 417/2002,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 417/2002 artiklile 4 lisatakse lõige 3a:

- „3a. Ühelgi raskete õlide klassi liigitatud õli transportival naftatankeril ei ole lubatud sõita liikmesriigi lipu all, välja arvatud juhul, kui tegemist on topeltpõhja ja –parrastega naftatankeriga.”

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*